Europeiska unionens
officiella tidning

SV
L-serien

2024/2586

1.10.2024

RÅDETS BESLUT (EU) 2024/2586

av den 23 september 2024

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar vid det 16:e mötet i generalförsamlingen för den mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik (Otif)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 91 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Unionen har anslutit sig till fördraget om internationell järnvägstrafik av den 9 maj 1980, i dess ändrade lydelse enligt Vilniusprotokollet av den 3 juni 1999 (*Cotif*), i enlighet med rådets beslut 2013/103/EU ([1]) och avtalet mellan Europeiska unionen och den mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik (Otif) om Europeiska unionens anslutning till fördraget (nedan kallat *avtalet om anslutning till fördraget*).

(2) Otifs generalförsamling inrättades i enlighet med artikel 13.1 a i Cotif (*generalförsamlingen*). Enligt artikel 14 § 2 i Cotif ska generalförsamlingen bland annat fastställa sin arbetsordning, välja generalsekreterare, vid behov besluta om tillfälligt inrättande av andra kommittéer för särskilda uppgifter, samt fatta beslut om förslag med syfte att ändra Cotif.

(3) Unionen deltar i generalförsamlingen i enlighet med Cotif, generalförsamlingens arbetsordning och avtalet om anslutning till fördraget.

(4) Vid sitt 16:e möte som ska hållas den 25–26 september 2024 förväntas generalförsamlingen fatta ett antal beslut. Det är lämpligt att fastställa de ståndpunkter som ska intas på unionens vägnar, eftersom dessa beslut antingen påverkar Otifs funktion och utvecklingen av organisationens strategi, eller leder till antagandet av akter som är bindande enligt internationell rätt och som på ett avgörande sätt kan påverka innehållet i unions-lagstiftningen, och således utgör ”akter med rättslig verkan” i den mening som avses i artikel 218.9 i EUF-fördraget.

(5) I synnerhet förväntas generalförsamlingen vid sitt 16:e möte under punkt 5 på dagordningen besluta om ansökan från Folkrepubliken Kina (*Kina*) om att bli associerad medlem i Otif. Kommissionen ingav faktiskt, i linje med artikel 37 § § 2–5 i Cotif, en invändning mot ansökan, på unionens vägnar, med samma antal röster som det antal av dess medlemmar som även är medlemsstater i Otif. Enligt vad Otifs generalsekreterare meddelade i sitt förslag av den 28 augusti 2024 kommer Kinas ansökan därmed att läggas fram vid generalförsamlingens 16:e möte för beslut, i enlighet med artikel 37 § 4 i Cotif. Som svar på den invändning som kommissionen ingett på unionen och dess medlemsstater som är medlemmar i Otifs vägnar, tillhandahöll avdelningen för yttre förbindelser vid Kinas nationella järnvägsförvaltning den 19 augusti 2024 ytterligare klargöranden och ytterligare motivering avseende sin ansökan om associerat medlemskap i Otif. Det krävs emellertid ytterligare information för att unionen ska kunna formulera sin ståndpunkt. Vid generalförsamlingens 16:e möte bör unionens ståndpunkt därför vara att beslutet om Kinas ansökan om anslutning som associerad medlem i Otif ska skjutas upp till ett senare möte i Otifs generalförsamling och att Otifs generalsekreterare ska ges i uppdrag att anordna samråd med berörda parter om Kinas ansökan.

(6) Antagandet av Otifs långsiktiga strategi, under punkt 7 på dagordningen, kan påverka Otifs politik och konkreta arbete samt beslutsfattandet inom Otif. Den föreslagna, reviderade långsiktiga strategi som lämnats in till generalförsamlingen har diskuterats och överenskommits under berörda möten i ad hoc-kommittén för rättsliga frågor och internationellt samarbete (nedan kallad *ad hoc-kommittén*), i linje med unionens ståndpunkter som fastställts gällande dessa frågor. Därför bör unionens ståndpunkt vara att stödja antagandet av den reviderade långsiktiga strategin.

([1]) Rådets beslut 2013/103/EU av den 16 juni 2011 om undertecknande och ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och den mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik om Europeiska unionens anslutning till fördraget om internationell järnvägstrafik (Cotif) av den 9 maj 1980, i dess ändrade lydelse enligt Vilniusprotokollet av den 3 juni 1999 (EUT L 51, 23.2.2013, s. 1).

(7) Under punkt 13 på dagordningen kommer generalförsamlingen ombes att stödja *riktlinjer för tillämpningen av förfaranden för ändring av Cotif* och rekommendera att dessa följs vid utarbetandet av ändringar av Cotif inom generalförsamlingens behörighetsområde, samt ge ad hoc-kommittén i uppdrag att övervaka och utvärdera tillämpningen av riktlinjerna och se över dem vid behov. Även om riktlinjerna i sig inte är bindande, kan de på ett avgörande sätt påverka förfarandena för ändring av Cotif. Dessa riktlinjer, som överlämnats till generalförsamlingen, har diskuterats och överenskommits under berörda möten i ad hoc-kommittén, i linje med unionens ståndpunkter som fastställts gällande dessa frågor. Därför bör unionens ståndpunkt vara att stödja dessa riktlinjer.

(8) Under punkt 13 på dagordningen kommer generalförsamlingen ombes att godkänna de grundläggande regleringsprinciper som föreskrivs i rapporten från ad hoc-kommittén och som återspeglar unionens ståndpunkt i rådets beslut (EU) 2023/2582 ([2]) som ska vägleda ad hoc-kommittén och översynskommittén vid utarbetandet av ändringar av Cotif och motsvarande anmärkningar i den förklarande rapporten till Cotif, med målet att ålägga Otifs medlemsstater en skyldighet att respektera (inte undergräva) den fysiska och funktionella integriteten hos andra Otif-medlemsstaters järnvägsinfrastruktur, samt införa materiella och förfarandemässiga bestämmelser om sanktioner för att säkerställa efterlevnad av de skyldigheter i Cotif som är avgörande för att uppnå Otifs mål. Dessa grundläggande regleringsprinciper rör organisationen av och funktionssättet för organisationen – i vilken unionen är fördragsslutande part – och kan leda till utarbetande av förslag om ändring av Cotif. Denna fråga rör Otifs totala verksamhet, inbegripet områden där unionen har exklusiv befogenhet i relation till unionens medlemsstater. De relaterade förslagen om ändring av Cotif kommer vara bindande enligt internationell rätt och kan på ett avgörande sätt påverka såväl innehållet i unionslagstiftningen som tolkningen och tillämpningen av Cotif. Dessa grundläggande regleringsprinciper, som överlämnats till generalförsamlingen, har diskuterats och överenskommits under berörda möten i ad hoc-kommittén, i linje med unionens ståndpunkter som fastställts gällande dessa frågor. Unionens ståndpunkt bör därför vara att godkänna dessa grundläggande regleringsprinciper.

(9) Under punkt 13 på dagordningen kommer generalförsamlingen ombes att stödja *rekommendationen om användning av elektroniska signaturer i officiell kommunikation mellan Otif och dess medlemmar*. Så som anges i unionens ståndpunkt i beslut (EU) 2023/2582 kräver utvecklingen av elektronisk kommunikation vissa administrativa uppdateringar för att säkerställa en säker och tillförlitlig användning av elektroniska signaturer i den officiella kommunikationen mellan Otif och dess medlemmar. Det är viktigt att stödja utarbetandet av en rekommendation i detta avseende som beaktar Otifs medlemmars varierande grader av erfarenhet och som är i linje med de regler som fastställts på unionsnivå, särskilt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014 ([3]). Även om rekommendationen inte är bindande i sig, kommer den att påverka *riktlinjerna för fördragsakter inom ramen för Cotif* samt för de förklarande anmärkningarna om *generalförsamlingens arbetsordning*, *förordningen om val av generalsekreterare och anställningsvillkor för denne* och *beslutet om ständiga representanter,* vilka alla kommer att behöva ändras i enlighet med den. Rekommendationen kan således på ett avgörande sätt påverka förfarandena för ändring av Cotif. De förslag till beslut som överlämnats till generalförsamlingen har diskuterats och överenskommits under berörda möten i ad hoc-kommittén, i linje med unionens ståndpunkter som fastställts gällande dessa frågor. Därför bör unionens ståndpunkt vara att stödja rekommendationen.

(10) Under punkt 13 på dagordningen kommer generalförsamlingen ombes att anta *beslutet om symboler, namn och förkortning för den mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik* och *beslutet om upphovsrätt och öppen tillgång* samt godkänna de tillhörande *förklarande anmärkningarna* för varje beslut. Så som anges i unionens ståndpunkt i enlighet med beslut (EU) 2023/2582, bör en policy som är utformad för att underlätta vidareutnyttjande av information och handlingar som ägs av Otif utformas i linje med reglerna i Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2019/1024 ([4]) och kommissionens beslut 2011/833/EU ([5]). De planerade akterna på detta område kan således på ett avgörande sätt påverka innehållet i unions-lagstiftningen. De förslag till beslut som överlämnats till generalförsamlingen har diskuterats och överenskommits under berörda möten i ad hoc-kommittén, i linje med unionens ståndpunkter som fastställts gällande dessa frågor. Därför bör unionens ståndpunkt vara att anta dessa beslut och godkänna de tillhörande förklarande anmärkningarna.

([2]) Rådets beslut (EU) 2023/2582 av den 8 november 2023 om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar vid det femte mötet i Otifs ad hoc-kommitté för juridiska frågor och internationellt samarbete (EUT L, 2023/2582, 16.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2582/oj).

([3]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014 av den 23 juli 2014 om elektronisk identifiering och betrodda tjänster för elektroniska transaktioner på den inre marknaden och om upphävande av direktiv 1999/93/EG (EUT L 257, 28.8.2014, s. 73).

([4]) Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2019/1024 av den 20 juni 2019 om öppna data och vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn (EUT L 172, 26.6.2019, s. 56).

([5]) Kommissionens beslut 2011/833/EU av den 12 december 2011 om vidareutnyttjande av kommissionens handlingar (EUT L 330, 14.12.2011, s. 39).

(11) Generalförsamlingens planerade beslut under punkterna 14 och 15 på dagordningen rör antagandet av reviderade versioner av dess arbetsordning respektive förordningen om val av generalsekreterare och anställningsvillkor för denne, samt godkännande av de förklarande anmärkningarna som åtföljer dessa akter, varav samtliga har anpassats i enlighet med de nya riktlinjerna om användning av könsneutralt språk. De förklarande anmärkningarna införlivar även ad hoc-kommitténs förslag i *rekommendationen om användning av elektroniska signaturer i officiell kommunikation mellan Otif och dess medlemmar*. Generalförsamlingens arbetsordning och förordningen om val av generalsekreterare och anställningsvillkor för denne är rättsligt bindande akter inom ramen för Cotif, och dess respektive förklarande anmärkningar kan på ett avgörande sätt påverka tolkningen och tillämpningen av Cotif. De reviderade versionerna av generalförsamlingens arbetsordning och förordningen om val av generalsekreterare och anställningsvillkor för denne samt de tillhörande förklarande anmärkningarna har diskuterats och överenskommits under berörda möten i ad hoc-kommittén, i linje med unionens ståndpunkter som fastställts gällande dessa frågor. Unionen bör därför stödja antagandet av dessa ändringar.

(12) De förslagna besluten överensstämmer med unionsrätten och unionens strategiska mål, och bör därför stödjas av unionen.

(13) I enlighet med bilaga III till beslut 2013/103/EU omfattar förberedelserna inför Otifs möten även samordning på plats. Mindre ändringar av denna unionsståndpunkt får därför överenskommas under samordningen på plats utan att rådet behöver fatta ytterligare beslut, särskilt för att kunna reagera på förslag och händelser som inte beaktats vid tidpunkten för detta beslut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar vid det 16:e mötet i generalförsamlingen för den mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik (Otif) återfinns i bilagan.

2. Mindre ändringar av den ståndpunkt som anges i bilagan får godkännas av unionens företrädare i generalförsamlingen utan något nytt beslut av rådet.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 23 september 2024.

På rådets vägnar

FELDMAN Z.

Ordförande

BILAGA

1. **INLEDNING**

Det 16:e mötet i generalförsamlingen för den mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik (Otif) kommer att äga rum den 25–26 september 2024. Mötesdokumenten är tillgängliga (med inloggningsuppgifter) på Otifs webbplats: https://extranet.otif.org/en/?page_id=256

2. **UNIONENS STÅNDPUNKT I FRÅGA OM VISSA PUNKTER PÅ DAGORDNINGEN**

Punkt 5 på dagordningen – Status för fördraget och Otif-medlemskap

Dokument:	SG-24055-AG16/5
Utövande av rösträtten:	Unionen
Ståndpunkt:	Angående Kinas ansökan om att bli associerad medlem i Otif: — Europeiska kommissionen ingav en invändning mot Kinas ansökan, på unionens vägnar, med samma antal röster som det antal av dess medlemmar som även är medlemsstater i Otif. — Som svar på den invändning som Europeiska kommissionen har ingett från Europeiska unionen och dess medlemsstater som är medlemmar i Otif tillhandahöll avdelningen för yttre förbindelser vid Kinas nationella järnvägsförvaltning den 19 augusti 2024 ytterligare klargöranden och ytterligare motivering avseende sin ansökan om associerat medlemskap i Otif. Unionen skulle dock behöva ytterligare information för att kunna formulera sin ståndpunkt. Unionens ståndpunkt vid generalförsamlingens 16:e möte är därför att omröstningen om Kinas ansökan om att bli associerad medlem i Otif ska skjutas upp till ett senare möte i Otifs generalförsamling och att Otifs generalsekreterare ska ges i uppdrag att anordna samråd med berörda parter om Kinas ansökan.
Anmärkningar:	I enlighet med artikel 37.2–37.5 i Cotif ingav Europeiska kommissionen, före tidsfristen den 26 juli 2024, en invändning mot Kinas ansökan om att bli associerad medlem i Otif, på unionens vägnar, med samma antal röster som det antal av dess medlemmar som även är medlemsstater i Otif. Den 28 augusti 2024 förelade Otifs generalsekreterare generalförsamlingen ett förslag om Kinas ansökan om anslutning som associerad medlem för beslut, i enlighet med artikel 37.4 i Cotif.

Punkt 7 på dagordningen – Otifs långsiktiga strategi

Dokument:	SG-24024-AG 16/7
Utövande av rösträtten:	Unionen
Ståndpunkt:	Upprepa stödet för generalsekreterarens initiativ att utarbeta en långsiktig strategi för Otif, och stödja antagandet av den långsiktiga strategi som inlämnades av generalsekreteraren i dokument SG-24024-AG 16/7.
Anmärkningar:	Den reviderade långsiktiga strategi för Otif som lämnats in till generalförsamlingens 16:e möte bemöter på ett tillfredsställande sätt de synpunkter som framfördes av Europeiska unionen på det 6:e mötet med Otifs ad hoc-kommitté för juridiska frågor och internationellt samarbete (Wien, den 16–18 april 2024).

Punkt 13 på dagordningen – Rapport från ad hoc-kommittén för juridiska frågor och internationellt samarbete

Dokument:	SG-24028-AG 16/13 – Begränsad distribution
Utövande av rösträtten:	Medlemsstater
Ståndpunkt:	Stödja antagandet av följande förslag till beslut som bifogats dokument SG-24029-AG16/13: — Stödja riktlinjer för tillämpningen av förfaranden för ändring av Cotif och rekommendera att dessa följs vid utarbetandet av ändringar av Cotif inom generalförsamlingens behörighetsområde, samt ge ad hoc-kommittén i uppdrag att övervaka och utvärdera tillämpningen av riktlinjerna och se över dem vid behov. — Godkänna de grundläggande regleringsprinciper som föreskrivs i rapporten från ad hoc-kommittén och som återspeglar unionens ståndpunkt i rådets beslut (EU) 2023/2582 som ska vägleda ad hoc-kommittén och översynskommittén vid utarbetandet av ändringar av Cotif och motsvarande anmärkningar i den förklarande rapporten till Cotif, med målet att ålägga Otif-medlemsstaterna en skyldighet att respektera (inte undergräva) den fysiska och funktionella integriteten hos andra Otif-medlemsstaters järnvägsinfrastruktur, samt införa materiella och förfarandemässiga bestämmelser om sanktioner för att säkerställa efterlevnad av de skyldigheter i Cotif som är avgörande för att uppnå Otifs mål. — Stödja rekommendationen om användning av elektroniska signaturer i officiell kommunikation mellan Otif och dess medlemmar. — Anta beslutet om symboler, namn och förkortning för den mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik och godkänna de tillhörande förklarande anmärkningarna. — Anta beslutet om upphovsrätt och öppen tillgång och godkänna de tillhörande förklarande anmärkningarna.
Anmärkningar:	Ovanstående förslag som överlämnats till generalförsamlingens 16:e möte för beslut, enligt vad som föreskrivits i rapporten från ad hoc-kommittén och bifogats dokument SG-24029-AG16/13, har diskuterats, ändrats och överenskommits under berörda möten i ad hoc-kommittén, i enlighet med unionens ståndpunkter som fastställts vid dessa tillfällen.

Punkt 14 på dagordningen – Ändring av generalförsamlingens arbetsordning och åtföljande anmärkningar

Dokument:	SG-24029-AG 16/14
Utövande av rösträtten:	Medlemsstater
Ståndpunkt:	Stödja antagandet av förslag till beslut som bifogats dokument SG-24029-AG16/14, nämligen följande: — Ändra generalförsamlingens arbetsordning och anta den reviderade versionen. — Ändra de förklarande anmärkningarna om generalförsamlingens arbetsordning (artiklarna 4–7, 10 och 22) och godkänna den reviderade versionen.
Anmärkningar:	De reviderade versionerna av generalförsamlingens arbetsordning och de förklarande anmärkningarna om generalförsamlingens arbetsordning (artiklarna 4–7, 10 och 22) anpassas i enlighet med riktlinjerna om användning av könsneutralt språk. De förklarande anmärkningarna införlivar även ad hoc-kommitténs förslag i rekommendationen om användning av elektroniska signaturer i officiell kommunikation mellan Otif och dess medlemmar. Förslagen innefattar även vissa rent redaktionella rättelser. De förslag som överlämnats till generalförsamlingens 16:e möte för beslut har diskuterats, ändrats och överenskommits under berörda möten i ad hoc-kommittén, i enlighet med unionens ståndpunkter som fastställts vid dessa tillfällen.

Punkt 15 på dagordningen – Översyn av bestämmelser om val av generalsekreterare och anställningsvillkor för denne

Dokument:	SG-24032-AG 16/15
Utövande av rösträtten:	Medlemsstater
Ståndpunkt:	Stödja antagandet av förslag till beslut som bifogats dokument SG-24029-AG16/15, nämligen följande: — Ändra förordningen om val av generalsekreterare och anställningsvillkor för denne och anta den reviderade versionen i enlighet med detta. — Ändra de förklarande anmärkningarna om förordningen om val av generalsekreterare och anställningsvillkor för denne och godkänna den reviderade versionen i enlighet med detta.
Anmärkningar:	De reviderade versionerna av förordningen om val av generalsekreterare och anställningsvillkor för denne samt de förklarande anmärkningarna om förordningen om val av generalsekreterare och anställningsvillkor för denne anpassas i enlighet med riktlinjerna om användning av könsneutralt språk. De förklarande anmärkningarna införlivar även ad hoc-kommitténs förslag i rekommendationen om användning av elektroniska signaturer i officiell kommunikation mellan Otif och dess medlemmar. Förslagen innefattar även vissa rent redaktionella rättelser. De förslag som överlämnats till generalförsamlingens 16:e möte för beslut har diskuterats, ändrats och överenskommits under berörda möten i ad hoc-kommittén, i enlighet med unionens ståndpunkter som fastställts vid dessa tillfällen.

Punkt 20 på dagordningen – Antagande av beslut, mandat, rekommendationer och andra generalförsamlingsdokument (slutligt dokument)

Dokument:	Inget
Utövande av rösträtten:	Medlemsstater
Ståndpunkt:	Enligt vad som anges under relevanta punkter på dagordningen.